

“My Brother” Video Transcript and Translation

मेरा एक भाई है और वह मुझसे छोटा है। उसका नाम अविरत है। अविरत पंद्रह साल का है। और छः फीट लम्बा है। वह विद्यालय जाता है और उसे तैराकी और क्रिकेट बहुत पसंद है। मेरी दो कज़न बहने* हैं। एक का नाम शोवना है और वह बारह साल की है, और दूसरी का नाम श्रव्या है और वह आठ साल की है। और दोनों एक दूसरे से लड़ते हैं हर दिन। पर बहुत प्यारी हैं दोनों, और मुझे अपने भाई-बहिन बहुत अच्छे लगते हैं। धन्यवाद।

I have a brother and he is younger than me. His name is Avirat. Avirat is fifteen years of age and he is six feet tall. He goes to school and he is fond of cricket and swimming. I have two cousin sisters. One is named Shovna she is twelve and the other is called Shravya and she is eight years old. And they both fight with each other every day. But they are really sweet and I like my brothers and sisters a lot. Thank you.

* The sense of कज़न बहने is best conveyed by ‘cousin sister’ rather than ‘female cousin’, for, in Indian families, a female cousin is more a sister than a cousin!